

## DOWNLOAD STEP-BY-STEP INTERACTIVE ASSEMBLY GUIDE





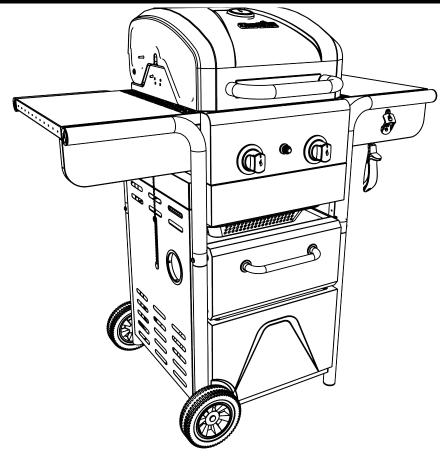
CHAR-BROIL BBQ GUIDE APP English, French, German, Danish



# Char-Broil.

## **GAS2COAL** 2 BURNER™

**MODEL NUMBER** 468301221 468302221









GB	Operating Instructions	3
CH, FR	Mode d'emploi	10
LU, AT, CH, DE	Betriebsanweisungen	17
CH, IT	Istruzioni per l'uso	24
LU, BE, NL	Gebruiksinstructies	31
SE	Användning	37
FI	Käyttöohjeet	43
ES	Instrucciones de funcionamiento	49
PT	Instuções para Operação	55
DK	Brugsanvisning	61
NO	Instruksjoner for bruk	67
SK	Návod na používanie	73
IS	Notkunarle∂beiningar	79
CZ	Návod k obsluze	85
IL	הוראות הפעלה,	91
RO	Instrucțiuni de utilizare	97
GR	Οδηγίες λειτουργίας	103
HU	Használati utasítások	109
BG	Инструкции за работа	115

Assembly Instructions	121
Instructions d'assemblage	121
Montageanweisungen	121
Istruzioni per il montaggio	121
Montage-instructies	121
Montering	121
Kokoamisohjeet	121
Instrucciones de armado	121
Instruções para Montagen	121
Monteringsvejledning	121
Imontering	121
Návod na montáž	121
Smalamálsskipana	121
Montážní návod	121
הוראות הרכבה	121
Instrucțiuni de asamblare	121
Οδηγίες συναρμολόγησης	121
Szerelési útmutató	121
Инструкции за сглобяване	121

#### INSTALLER/ASSEMBLER:

Leave this manual with consumer.

#### CONSUMER:

Keep this manual for future reference.

#### Questions:

If you have questions during assembly or use of this appliance contact your local dealer.



## **DANGER**



#### If you smell gas:

- 1. Shut off gas to the appliance.
- 2. Extinguish any open flames.
- 3. Open lid.
- 4. If odor continues, keep away from the appliance and immediately call your gas supplier or your fire department.



## **WARNING**



- 1. Do not store or use petrol or other flammable liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- 2. A gas cylinder not connected for use shall not be stored in the vicinity of this or any other appliance.



### **CAUTION**



- Read and follow all safety statements, assembly instructions and use and care directions before attempting to assemble and cook.
- Some parts may contain sharp edges. Wearing protective gloves is recommended.

#### **Grease Fires**

- Putting out grease fires by closing the lid is not possible. Barbecues are well ventilated for safety reasons.
- Do not use water on a grease fire, Personal injury may result. If a persistent grease fire develops, turn knobs and gas cylinder off.
- If appliance has not been regularly cleaned, a grease fire can occur that may damage the product. Pay close attention while preheating or burning off food residue to insure that a grease fire does not develop. Follow instructions on general appliance cleaning and cleaning the burner assembly to prevent grease fires. The best way to prevent grease fires is regular cleaning of the appliance.
- Do not leave barbecue unattended while preheating or burning off food residue on HI. If barbecue has not been regularly cleaned, a grease fire can occur that may damage the product.

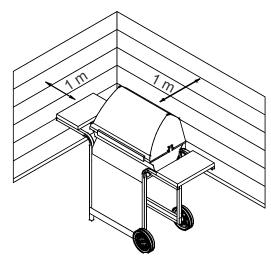


## **WARNING**



## For Safe Use of Your Appliance and to Avoid Serious Injury:

- USE OUTDOORS ONLY. NEVER USE INDOORS. Read the instructions before using the appliance. Always follow these instructions.
- Do not move the appliance during use.
- Accessible parts may be very hot. Keep young children away. Do not let children operate or play near appliance.
- Turn off the gas supply at the cylinder after use.
- This appliance must be kept away from flammable materials during use.
- Do not block holes in sides or back of appliance.
- · Check burner flames regularly.
- Do not block venturi openings on burner.
- Use appliance only in well-ventilated space. NEVER use in enclosed space such as carport, garage, porch, covered patio, or under an overhead structure of any kind.
- DO NOT cover grates with aluminum foil or any other material. This will block burner ventilation and create a potentially dangerous condition resulting in property damage and/or personal injury.
- Use appliance at least 1m from any wall or surface.
- Maintain 3m clearance to objects that can catch fire or sources of ignition such as pilot lights on water heaters, live electrical appliances, etc.



- NEVER attempt to light burner with lid closed. A buildup of non-ignited gas inside a closed appliance is hazardous.
- Always turn off gas at cylinder and disconnect regulator before moving gas cylinder from specified operating position.
- Never operate appliance with gas cylinder out of correct position specified.
- Do not modify the appliance. Any modifications is strictly prohibited. Sealed parts are not to be manipulated by the user. Do not disassemble injectors.

#### **Safety Tips**

- Before opening gas cylinder valve, check the regulator for tightness.
- When appliance is not in use, turn off all control knobs and gas.
- Use long-handled barbecue utensils and oven mitts to avoid burns and splatters. Use protective gloves when handling hot components.
- Maximum load for hot plate and side shelf is 4.5 Kg.
   Cooking vessel minimum dia 200mm and maximum dia. 260 mm.
- The grease cup (if equipped) must be inserted into appliance and emptied after each use. Do not remove grease cup until appliance has completely cooled.
- Be very careful when you open the lid, since hot steam may escape.
- Be very careful when children, the elderly, or pets are nearby.
- If you notice grease or other hot material dripping from appliance onto valve, hose or regulator, turn off gas supply at once. Determine the cause, correct it, then clean and inspect valve, hose, and regulator before continuing.
   Perform a leak test.
- Do not store objects or materials inside the appliance cart enclosure that would block the flow of combustion air to the underside of either the control panel or the firebox bowl.
- DO NOT disconnect or change gas container within 3m of an open flame or other ignition source.

### Cylinder Placement

Cylinder of 6 kg or less may be placed on the ground under the side shelf or inside the appliance in place provided. Larger cylinders are to be placed under side shelf or behind the barbecue only. Cylinders placed in the appliance shall have a maximum diameter of 345mm and maximum height of 430mm. Cylinders placed on the ground shall not be placed under the hot plate.

#### **Regulator Requirements**

A regulator must be used with this appliance. Use only gas regulator supplied with your barbeque. If a regulator is not supplied then use only regulator certified according to EN16129 (Flow rate max. 1.5 kg/h) and approved for your country and gas specified in Technical Data. You must use a gas tank that is compatible with your regulator.

#### **Hose Requirements**

Use only approved hose which is certified to appropriate EN standard and does not exceed 1.5m length. For Finland, the hose length shall not exceed 1.2m.

Before each use, check to see if hoses are cut or worn. Make sure hose is not kinked. Make sure that when connected hose does not touch any warm surfaces. Replace damaged hoses before using appliance. Replace hose as required by national requirements.

The barbecue has to be installed on a secure level base prior to use.

### **Gas Lighting Instructions- Ignitor Lighting**

- · Do not lean over barbecue while lighting.
- 1. Turn gas burner control valves to (off).
- 2. Open lid during lighting or re-lighting.
- 3. Turn ON gas at LP cylinder.
- 4. To ignite, push and turn IGNITION BURNER ≠ knob to ♣ HIGH. Immediately, push and hold ELECTRONIC IGNITOR button
  - until the burner lights.
- If ignition does NOT occur in 5 seconds, turn the burner controls off O, wait 5 minutes and repeat the lighting procedure.
- 6. To ignite remaining burners, turn knob to the ⊌ HIGH position starting with the burners closest to IGNITION BURNER ★ first



Turn controls and gas cylinder off when not in use.



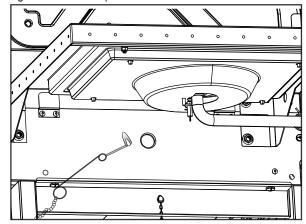
### CAUTION



If ignition does NOT occur in 5 seconds, turn the burner controls  $\bigcirc$  off, wait 5 minutes and repeat the lighting procedure. If the burner does not ignite with the valve open, gas will continue to flow out of the burner and could accidently ignite with risk of injury.

### **Match-Lighting**

- · Do not lean over barbecue while lighting.
- 1. Turn gas burner control valves to (off).
- 2. Open lid during lighting or re-lighting.
- 3. Turn ON gas at LP cylinder.
- 4. Place match into match holder (hanging from side panel of barbecue). Light match; then light burner by placing match through the match light hole on side of barbecue. Immediately push in and turn burner knob to the HIGH position. Be sure burner lights and stays lit.
- 5. Light adjacent burners in sequence by pushing knobs in and turning to the 4 HIGH position.



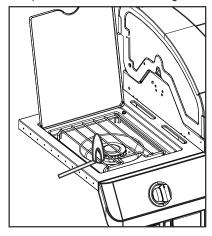
## NOTE: Your barbecue may NOT be equipped with a Hot plate!

#### **Hot plate Ignitor Lighting**

- •Do not lean over barbecue while lighting.
- 1. Turn gas burner control valves to (off).
- 2. Open lid during lighting or re-lighting.
- 3. Turn ON gas at LP cylinder.
- 4. Turn hot plate knob to the ⊌ HIGH position, push and hold **ELECTRONIC IGNITOR** button.
- 5. If hot plate does NOT light within 5 seconds, turn knob to O (off), wait 5 minutes, then repeat lighting procedure.

#### **Hot plate Match Lighting**

- · Do not lean over barbecue while lighting.
- 1. Turn gas burner control valves to (off).
- 2. Open lid during lighting or re-lighting.
- 3. Turn ON gas at LP cylinder.
- 4. Place lit match near burner. Immediately turn hot plate knob to the 4 HIGH position. Be sure burner lights and stays lit.



#### Leak Testing Valves, Hose and Regulator

Leak test before first use, at least once a year, and every time the cylinder is changed or disconnected.

- 1. Turn all appliance control knobs to ○.
- 2. Be sure regulator is tightly connected to gas cylinder.
- 3. Turn on Gas. If you hear a rushing sound, turn gas off immediately. There is a major leak at the connection. Correct before proceeding.
- 4. Brush soapy solution (mixture of half soap and half water) onto hose connections.
- If growing bubbles appear, there is a leak. Turn off gas at cylinder immediately and check tightness of connections. If leak cannot be stopped do not try to repair. Call for replacement parts.
- 6. Always turn off gas at cylinder after performing leak test.

#### IF APPLIANCE FAILS TO LIGHT

- Make sure gas is turned on at cylinder.
- Make sure there is gas in the cylinder.
- Does the ignitor make a sparking noise?
   If yes check for spark at burner.
   If no spark check for damaged or loose wires.
- If wires are OK check for cracked or broken electrode, replace if needed.
- If wire or electrodes are covered by cooking residue, clean electrode tip with alcohol wipe if needed.
- If needed replace wires.
- If no sound check battery.
- Make sure battery is installed correctly.
- Check for loose wire connection at module and switch.
- If ignitor continues to not work then use match.



If your barbeque is getting hard to light or the flame is weak, check and clean the venturis and burners.

Spiders or small insects are known to create "flashback" problems by building nests and laying eggs in the barbeque's venturi or burner obstructing the flow of gas. The backed-up gas can ignite behind the control panel. This flashback can damage your barbeque and cause injury. To prevent flashbacks and ensure good performance, the burner and venturi tube assembly should be removed and cleaned whenever the barbeque has been idle for an extended period of time.

#### **Charcoal Lighting Instructions**

- 1. With a cold barbecue, remove cooking grates and heat tents.
- 2. Place charcoal tray in barbecue.
- 3. Place single layer of charcoal in tray, 0.9 kg. maximum.
- 4. Replace cooking grates.
- 5. With lid open, ignite burners using **Gas Lighting Instructions**.
- 6. Operate gas burners on 4 HIGH for 15 minutes with lid closed.
- 7. Turn controls knobs to O (off).
- 8. Open lid and wait 5 minutes, or until the charcoal turns white, before adding food.
- 9. Do not cook before fuel has a coating of ash.

**NOTE:** The barbecue should be heated up and the fuel kept red hot for at least 30 minutes prior to your first cook.



### WARNING



- Do not operate gas burners for more than 15 minutes when using charcoal.
- WARNING! Do not use spirit or petrol for lighting or relighting! Use only firelighters complying to EN1860-3!
- Never use lighter fluid, kerosene, gasoline or alcohol to light charcoal.
- Never use wood chunks or instant light in your barbecue.
- Start charcoal ONLY with charcoal tray properly placed in the firebox. See figure.
- Remove charcoal tray from firebox and store when using as a gas only barbecue.
- Do not operate gas burner with charcoal tray installed in the firebox without charcoal.



### **WARNING**



**CARBON MONOXIDE HAZARD**: Burning charcoal inside can kill you. It gives off carbon monoxide, which has no odor. NEVER burn charcoal inside homes, vehicles, or tents.



### **WARNING**

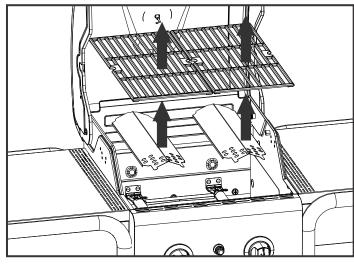


After a charcoal fire appears extinguished, unconsumed embers can retain heat for up to 24 hours, and if fresh air, can burst into flame unexpectedly. Any such embers outside the firebox of the barbecue pose a fire hazard and exposed to can ignite combustible surfaces such as wooden decks.

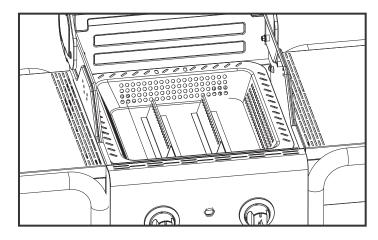
#### **Cleaning Recommendations**

- Clean up of the barbecue after each charcoal use is required.
- Make sure coals are completely extinguished and the unit has adequately cooled before cleaning.
- Removed charcoal tray and clean out all ashes.

**Note:** After use, the charcoal tray may discolor. This is normal during use.



Remove Cooking Grates and Heat Tents



Proper Charcoal Tray Placement

#### **Cleaning the Burner Assembly**

Follow these instructions to clean and/or replace parts of burner assembly or if you have trouble igniting barbecue.

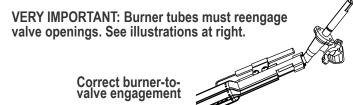
- 1. Turn gas off at control knobs and LP cylinder.
- 2. Remove cooking grates and heat tents.
- 3. Remove carryover tubes and hardware securing burners.
- 4. Detach electrode from burner.

**NOTE:** Removal/Detachment method will depend on the burner configuration. See different configurations in illustrations below.

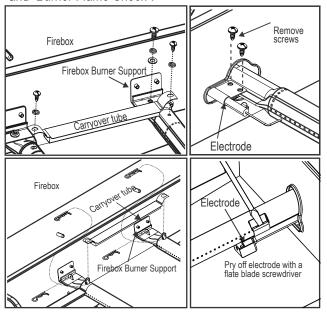
- 5. Carefully lift each burner up and away from valve openings. We suggest three ways to clean the burner tubes. Use the one easiest for you.
  - A. Bend a stiff wire (a light weight coat hanger works well) into a small hook. Run the hook through each burner tube several times.



- **B.** Use a narrow bottle brush with a flexible handle (do not use a brass wire brush). Run the brush through each burner tube several times.
- **C. Wear eye protection:** Use an air hose to force air into the burner tube and out the burner ports. Check each port to make sure air comes out each hole.
- 6. Wire brush entire outer surface of burner to remove food residue and dirt.
- 7. Clean any blocked ports with a stiff wire such as an open paper clip.
- 8. Check burner for damage due to normal wear and corrosion, some holes may become enlarged. If any large cracks or holes are found, replace burner.



- 9. Attach electrode to burner.
- 10. Carefully replace burners.
- 11. Attach burners to brackets on firebox.
- 12. Reposition carryover tubes and attach to burners. Replace heat tents and cooking grates.
- 13. Before cooking again on barbecue, perform a "Leak Test" and "Burner Flame Check".



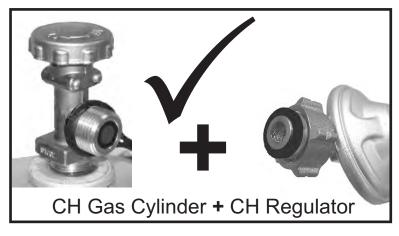
### **Storing Your Appliance**

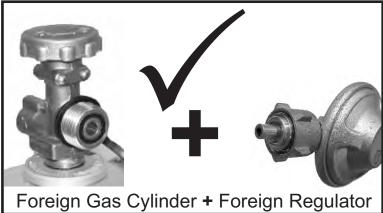
- Clean cooking grates.
- •Store in dry location.
- •When gas cylinder is connected to appliance, store outdoors in a well-ventilated space and out of reach of children.
- •Cover appliance if stored outdoors.
- •Store appliance indoors ONLY if gas cylinder is turned off and disconnected, removed from appliance and stored outdoors.
- •When removing appliance from storage check for burner obstructions.

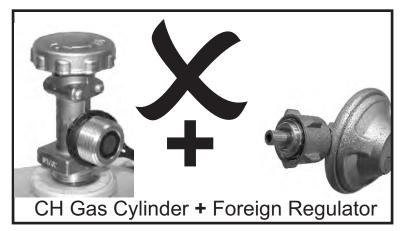
#### **General Appliance Cleaning**

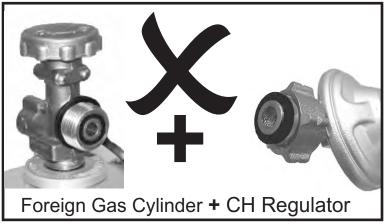
- •Clean appliance often, preferably after each cookout. If a bristle brush is used to clean any of the appliance cooking surfaces, ensure no loose bristles remain on cooking surfaces prior to barbecueing. It is not recommended to clean cooking surface while appliance is hot. Appliance should be cleaned at least once a year.
- •Do not mistake brown or black accumulation of grease and smoke for paint. Interiors of gas barbecues are not painted at the factory (and should never be painted). Apply a strong solution of detergent and water or use a appliance cleaner with scrub brush on insides of appliance lid and bottom. Rinse and allow to completely air dry. Do not apply caustic appliance/oven cleaner to painted surfaces.
- Plastic parts: Wash with warm soapy water and wipe dry.
  Do not use citrisol, abrasive cleaners, degreasers or a concentrated appliance cleaner on plastic parts. Damage to and failure of parts can result.
- Porcelain surfaces: Because of glass-like composition, most residue can be wiped away with baking soda/water solution or specially formulated cleaner. Use nonabrasive scouring powder for stubborn stains.
- •Painted surfaces: Wash with mild detergent or nonabrasive cleaner and warm soapy water. Wipe dry with a soft nonabrasive cloth.
- •Stainless steel surfaces: To maintain your appliance's high quality appearance, wash with mild detergent and warm soapy water and wipe dry with a soft cloth after each use. Baked-on grease deposits may require the use of an abrasive plastic cleaning pad. Use only in direction of brushed finish to avoid damage. Do not use abrasive pad on areas with graphics.
- Cooking surfaces: If a bristle brush is used to clean any of the appliance cooking surfaces, ensure no loose bristles remain on cooking surfaces prior to barbecueing. It is not recommended to clean cooking surfaces while appliance is hot.

### IMPORTANT! PLEASE READ!









A regulator must be used with this appliance. Use only the gas regulator supplied with your barbeque. If a regulator is not supplied then use only a regulator certified according to EN16129 (Flow rate max. 1.5 kg/h) and approved for your country and gas specified in Technical Data.

#### For Switzerland Only

There is a danger of fire and explosion with gas appliances which are equipped with foreign pressure regulators and are not compatible with the gas tanks and gas regulators available in Switzerland

Due to the different sealing systems, it is impossible to properly seal the regulator to the gas tank. Gas will escape here and can be ignited by flame or sparks. A lifethreatening explosion, and/or property damage can result. Swiss and German tanks and regulators cannot be intermixed.

For safety reason, please check your grill regulator and gas tank connection and make sure it follows in one of the allowed cases shown in the pictures.

Perform a leak check each time you connect your grill to the gas tank.

TECHNICAL DATA CHAR-BROIL, GmbH				
Appliance Name		Gas Barbeque/Gas Grill		
Total Nominal Heat Input			8,2 kW (597 g/h)	
Gas Category	13+(28	-30/37)	I3B/P(30)	I3B/P(50)
Model No.		468301221		468302221
Gas Type	Butane	Propane	Butane, Propane or their mixtures	Butane, Propane or their mixtures
Gas Pressure	28-30 mbar	37 mbar	28-30 mbar	50 mbar
Injector Size (Dia. mm)	Barbecue: 1,04 x 2 pcs		Barbecue: 1,04 x 2 pcs	Barbecue: 0,92 x 2 pcs
Destination Countries	GB, FR, BE, ES, CH, CY, GR, IE, I		DK, NO, NL, SE, FI, IS, CZ, IT, SK, BG, CY, EE, HR, HU, LT, LU, LV, MT, RO, SI, TR	AT, DE, CH, LU, SK
Electrical Supply		1.5VDC Battery		

#### WARNING!

Most surfaces on this unit are hot when in use. Use extreme caution. Keep others away from unit Always wear protective clothing to prevent injury or burning.

Do not move this unit during operation.

Never substitute gasoline, kerosene or alcohol for charcoal starter. In this case, paraffin-based starter cubes can be substituted for charcoal starter. Never use charcoal starter fluid with an electric starter.

Do not use this unit on or near combustible surfaces or structures such as wood decks, dry leaves or grass, vinyl or wood siding, etc. After a charcoal fire appears extinguished, unconsumed embers can retain heat for up to 24 hours, and if exposed to fresh air, can

After a charcoal fire appears extinguished, unconsumed embers can retain heat for up to 24 hours, and if exposed to fresh air, can burst into flame unexpectedly. Any such embers outside the firebox of the barbecue pose a fire hazard and can ignite combustible surfaces such as wooden decks.

Failure to follow all manufacturer's instructions could result in serious personal injury and/or property damage.

#### **CARBON MONOXIDE HAZARD**

Burning charcoal inside can kill you. It gives off carbon monoxide, which has no odor. NEVER burn charcoal inside homes, vehicles, or tents.

Do not cook before the fuel has a coating ash.

WARNING! - this barbecue will become very hot, DO NOT move it during operation.

Do not use indoors.

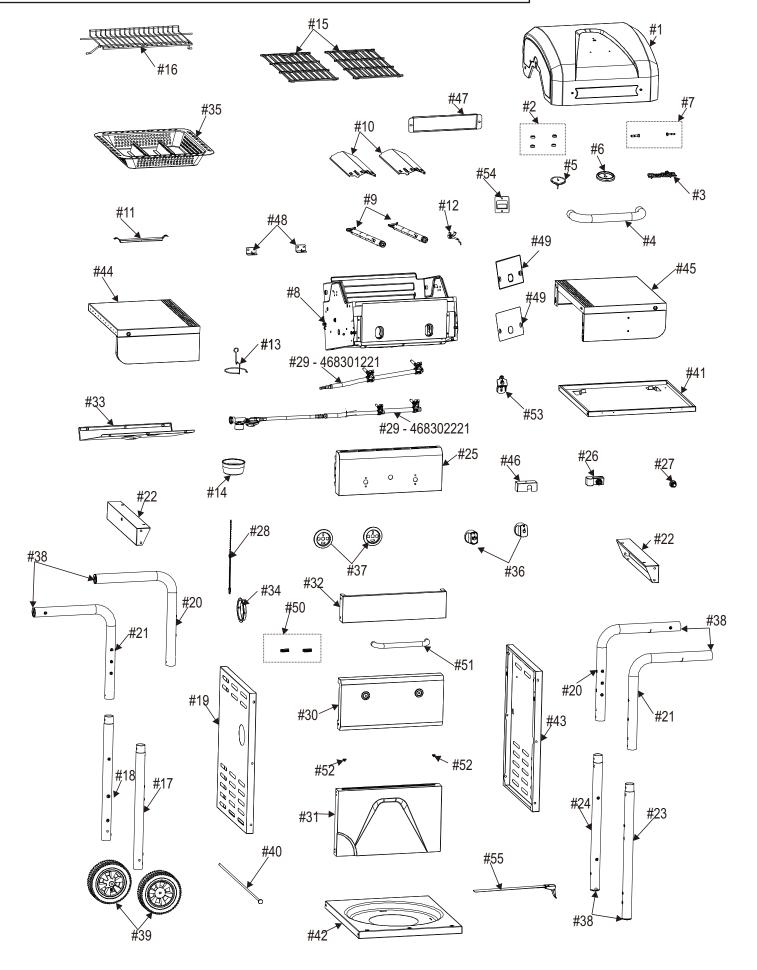
WARNING! DO NOT use spirit or petrol for lighting or re-lighting! Use only firelighters complying to EN 1860-3! WARNING! Keep children and pets away.

FAILURE TO READ AND FOLLOW INSTRUCTIONS FOR LIGHTING CHARCOAL MAY RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY AND OR PROPERTY DAMAGE.

ALWAYS USE CAUTION WHEN HANDLING HOT COALS TO PREVENT INJURY.

ALWAYS LIGHT THE FIRE WITH THE BARBECUE LID OPEN.

#### **PARTS DIAGRAM**



### **PARTS LIST**

Key	Qty	Description	
1	1	TOP LID	
2	4	LID BUMPER	
3	1	LOGO PLATE	
4	1	HANDLE	
5	1	TEMPERATURE GAUGE	
6	1	BEZEL, TEMPERATURE GAUGE	
7	1	HARDWARE F/ TOP LID	
8	1	FIREBOX	
9	2	BURNER	
10	2	HEAT TENT	
11	1	FLAME CARRYOVER TUBE	
12	1	ELECTRODE	
13	1	GREASE CUP CLIP	
14	1	GREASE CUP	
15	2	COOKING GRATE	
16	1	SWINGAWAY RACK	
17	1	LEG, LEFT LOWER FRONT	
18	1	LEG, LEFT LOWER REAR	
19	1	LEFT SIDE PANEL, F/ CART	
20	2	UPPER CART FRAME A	
21	2	UPPER CART FRAME B	
22	2	UPPER CART BRACE	
23	1	LEG, RIGHT LOWER FRONT	
24	1	LEG, RIGHT LOWER REAR	
25	1	CONTROL PANEL	
26	1	ELECTRONIC IGNITION MODULE	
27	1	BUTTON, F/ EI MODULE	
28	1	MATCH HOLDER	
29	1	VALVE ASSEMBLY	
30	1	FRONT PANEL, DOOR, NO HANDLE	
31	1	FRONT PANEL, LOWER	
32	1	FRONT PANEL, UPPER	
33	1	HEAT SHIELD, TANK	
34	1	GROMMET, F/ REGULATOR HOLE	
35	1	CHARCOAL TRAY	
36	2	CONTROL KNOB	
37	2	BEZEL, F/ CONTROL KNOB	
38	6	END CAP, F/ LEG	
39	2	WHEEL	

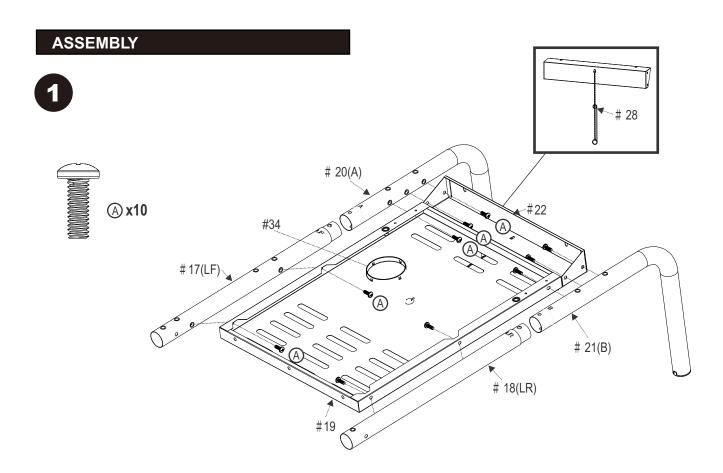
Key	Qty	Description
40	1	AXLE
41	1	STORAGE TRAY
42	1	BOTTOM SHELF
43	1	RIGHT SIDE PANEL, F/ CART
44	1	LEFT SHELF ASSEMBLY
45	1	RIGHT SHELF ASSEMBLY
46	1	HEAT SHIELD, F/ EI MODULE
47	1	HEAT SHIELD, F/ HANDLE
48	2	BURNER BRACE
49	2	HEAT SHIELD, F/ FIREBOX
50	1	MAGNET, F/ DOOR
51	1	HANDLE, F/ DOOR
52	2	BUMPER, F/ DOOR
53	1	BOTTLE OPENER
54	1	GRATE TOOL HOLDER
55	1	TANK STRAP

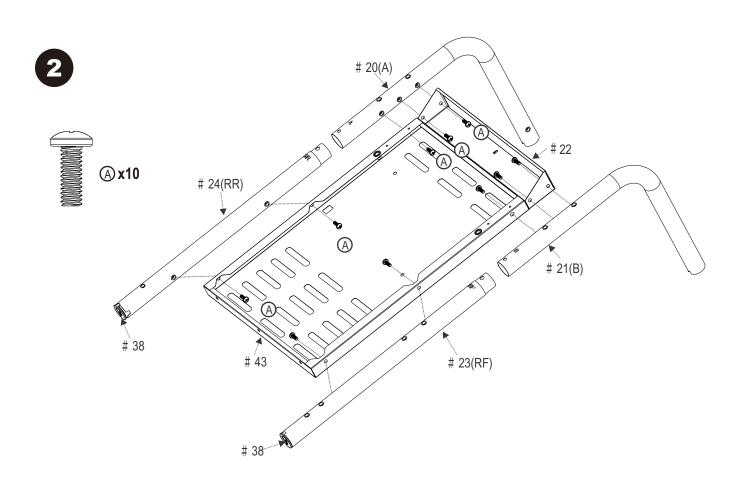
#### **NOT Pictured**

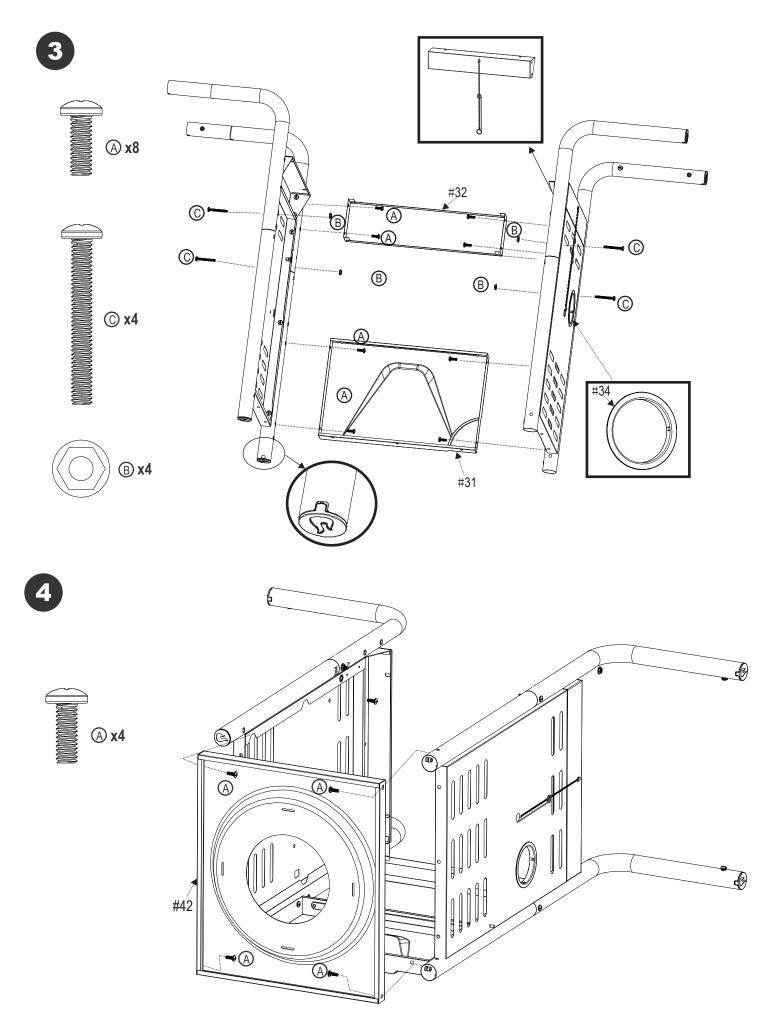
 1	HARDWARE PACK
 1	PRODUCT GUIDE, EUROPE
 1	GRATE TOOL

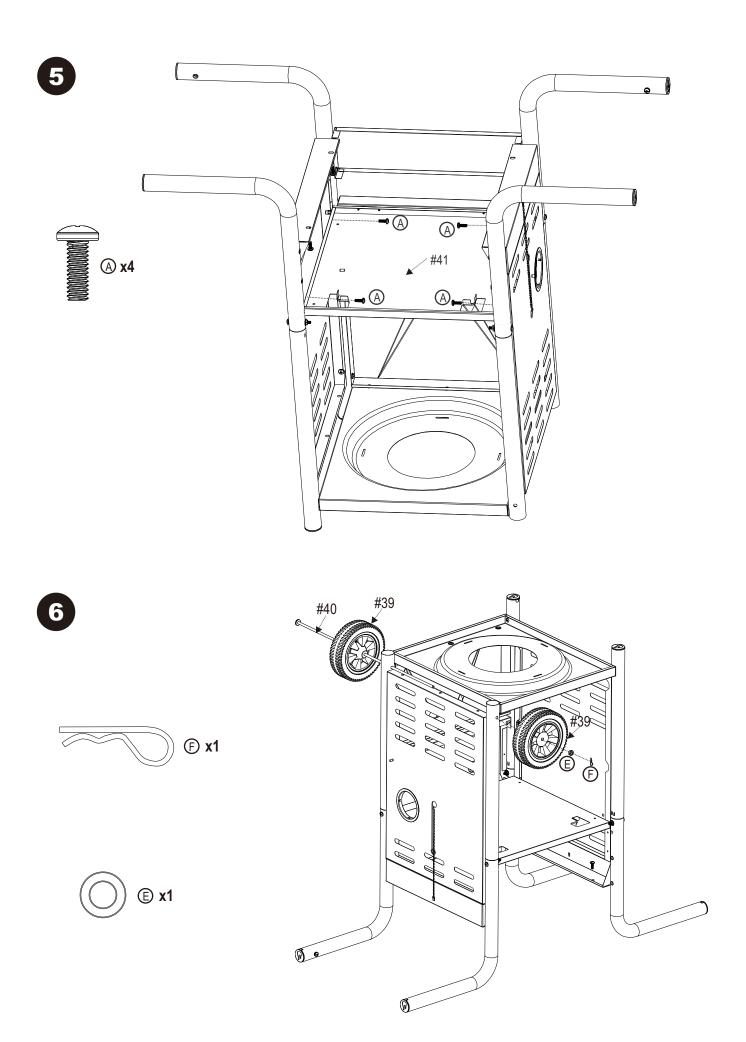
## HARDWARE LIST

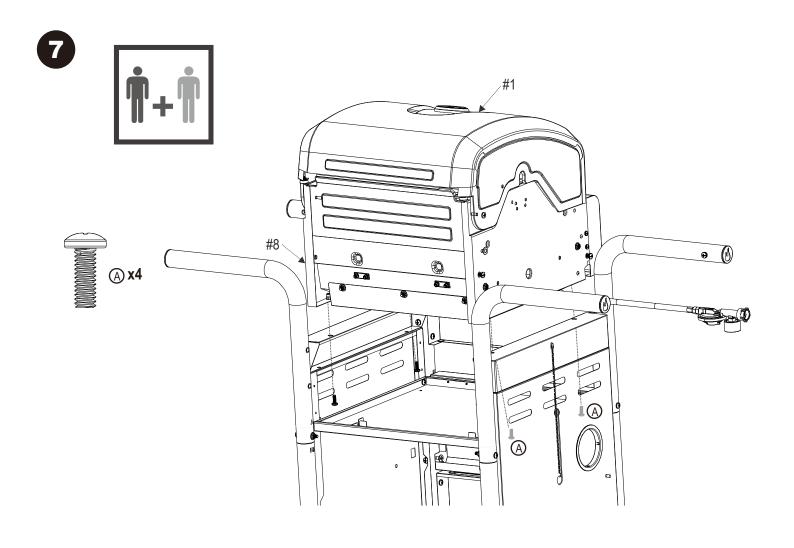
Key	Description	Picture	Qty
A	1/4-20x3/4" Machine Screw		48
В	1/4-20 Flange Nut		8
С	1/4-20x2" Machine Screw		4
D	7x15 Fiber Washer		4
Е	Bushing		1
F	Hitch Pin Clip		1
L	Shoulder Screw		2
M	#10-24x3/8" Machine Screw	<b>Jumm</b>	2
N	5mm Lock Washer		2
Р	5mm Flat Washer		2
Q	#10-24x3/8" Screw		2
R	#10-24 Flange Nut		2

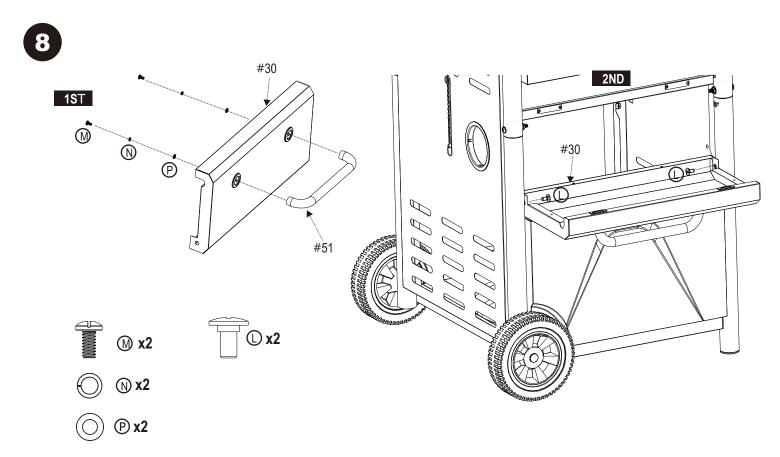


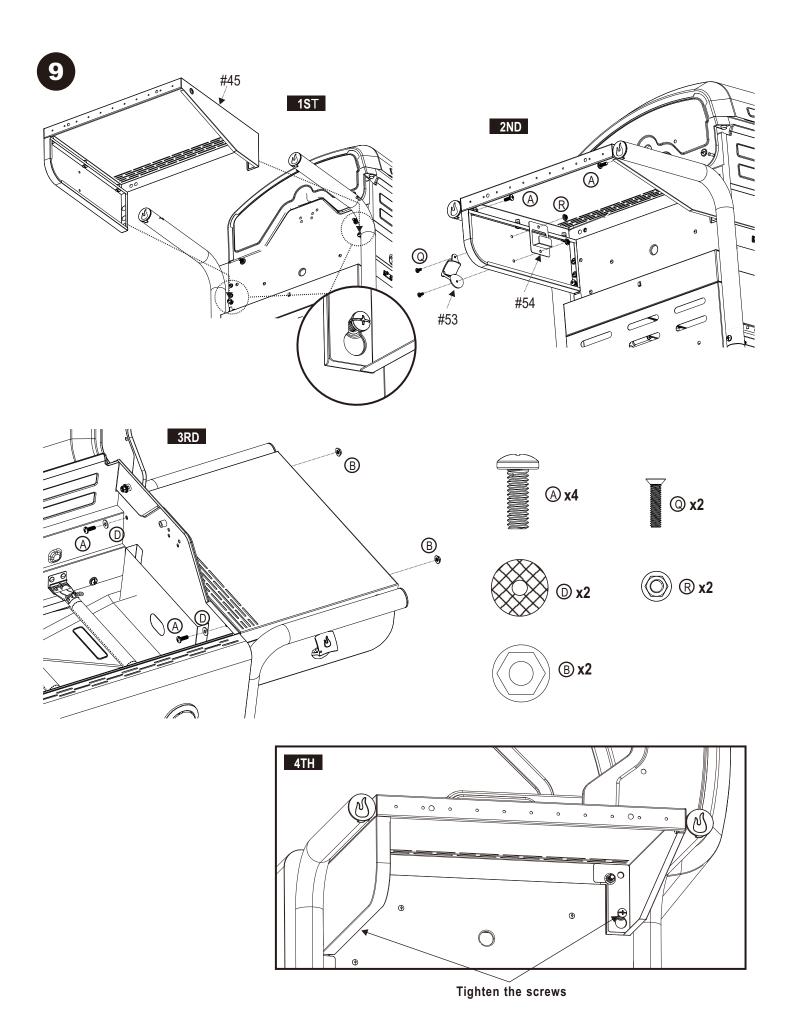




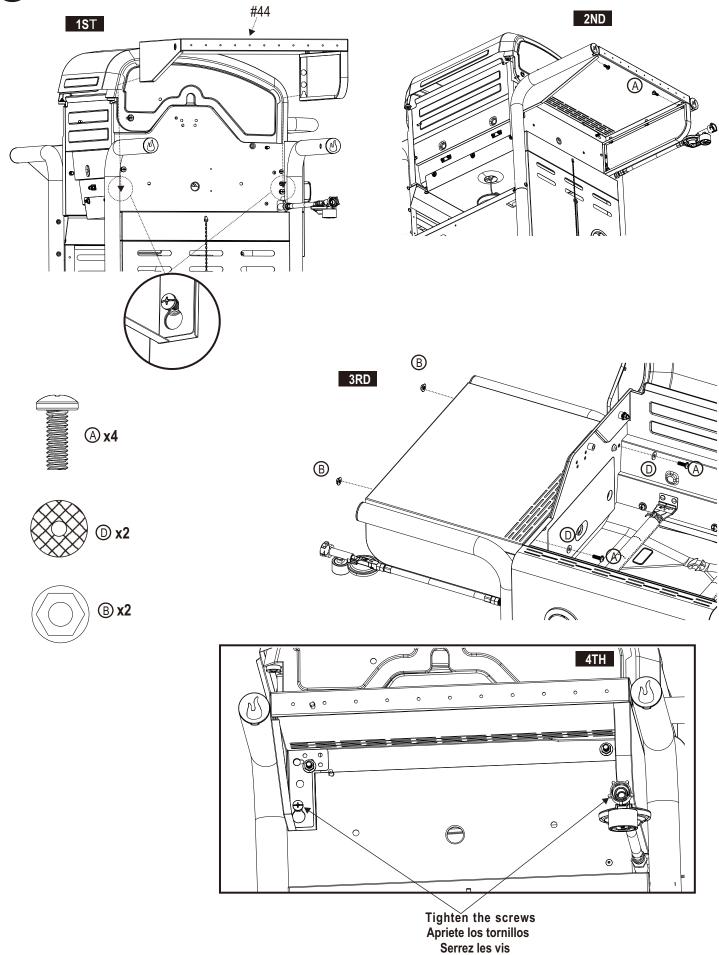




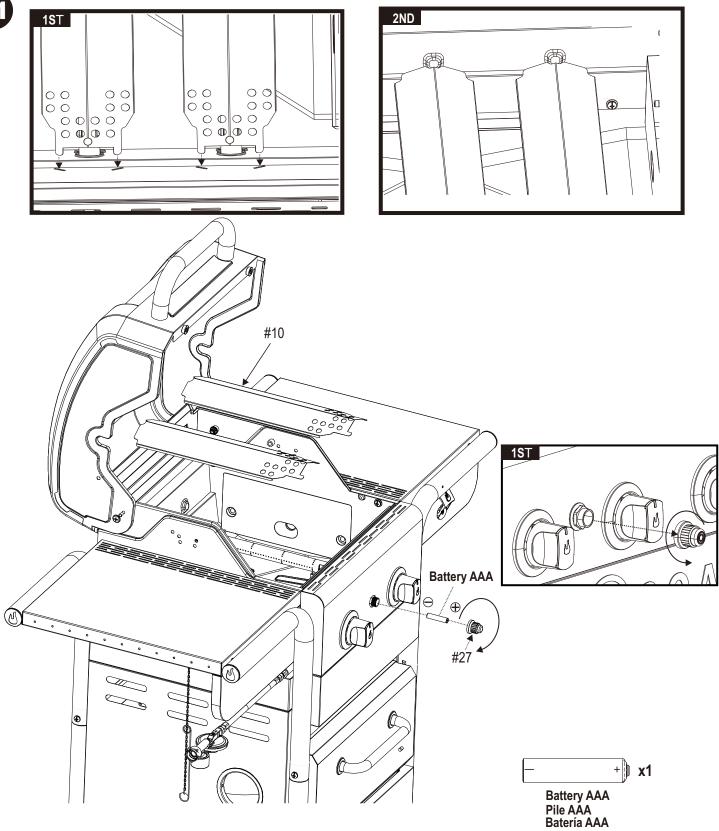






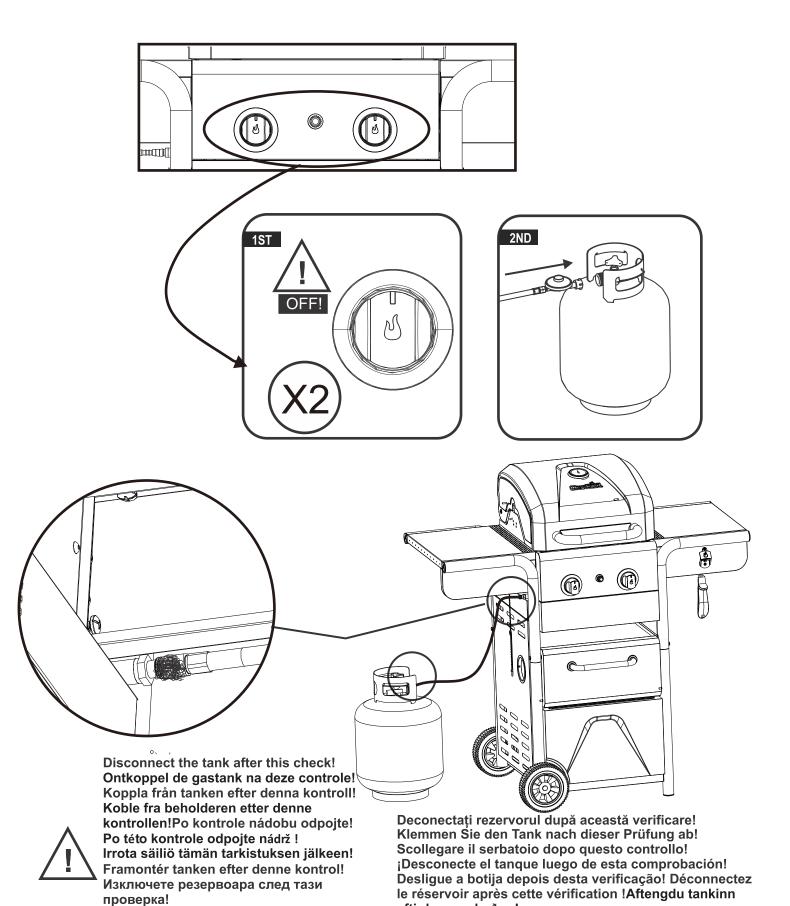






Not Included Non inclus Nicht enthalten Non incluso Niet inbegrepen Ingår ej Ei sisälly לא כלול No incluido Não incluído Ikke inkluderet Ikke inkludert Nezahŕňa Ekki innifalið Není v ceně





131

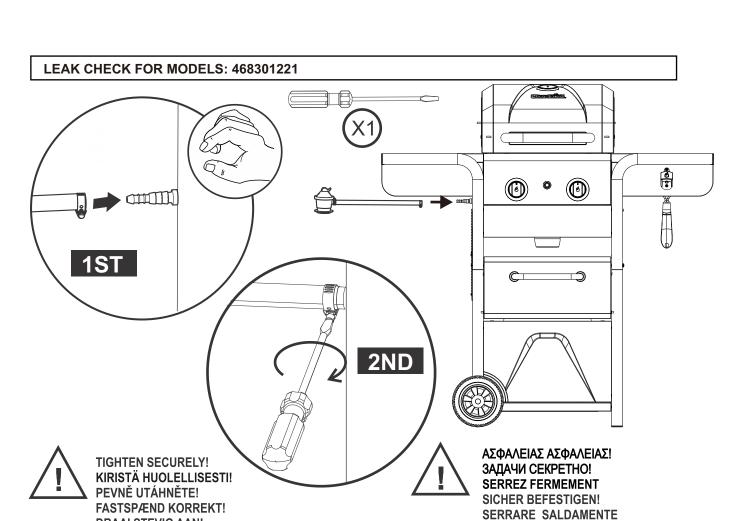
Αποσυνδέστε τη δεξαμενή μετά από αυτόν

Kösse le a tartályt az ellenőrzés után!

τον έλεγχο!

eftir þessa skoðun!

! הקידבר החאל לכמת הק אתנ



**DRAAI STEVIG AAN!** 

**HERTU VANDLEGA** 

ATENȚIE SECURAL!

**FEST GODT!** 

DRA ÅT ORDENTLIGT!

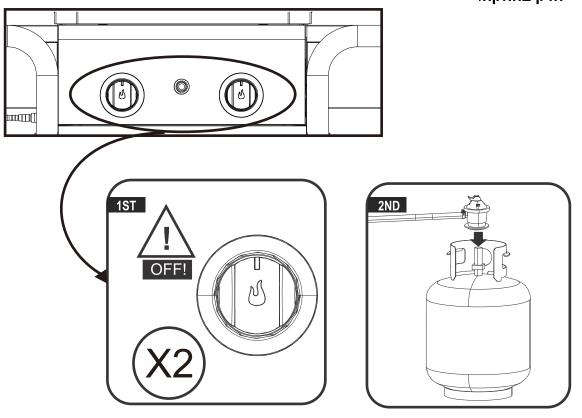
הדק בחוזקה!

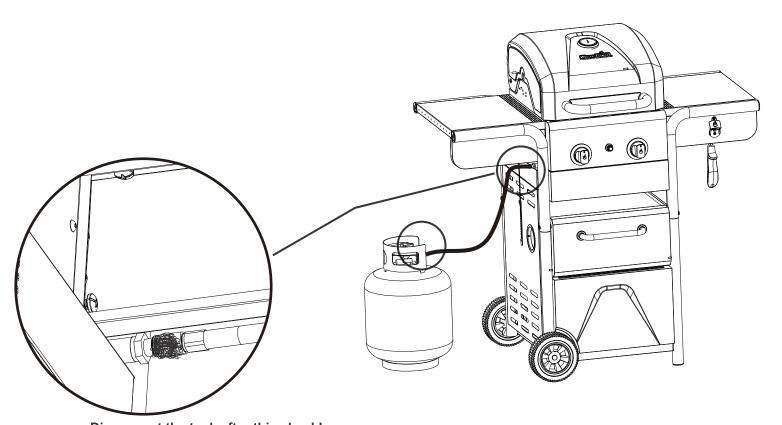
**APRIETE FIRMEMENTE** 

**BEZPEČNE ZATIAHNUŤ!** 

SKOÐUN! BIZTONSÁGÁVAL!

AFTENGDU TANKINN EFTIR ÞESSA







Disconnect the tank after this check!
Ontkoppel de gastank na deze controle!
Koppla från tanken efter denna kontroll!
Koble fra beholderen etter denne
kontrollen!Po kontrole nádobu odpojte!
Po této kontrole odpojte nádrž!
Irrota säiliö tämän tarkistuksen jälkeen!
Framontér tanken efter denne kontrol!
Изключете резервоара след тази
проверка!

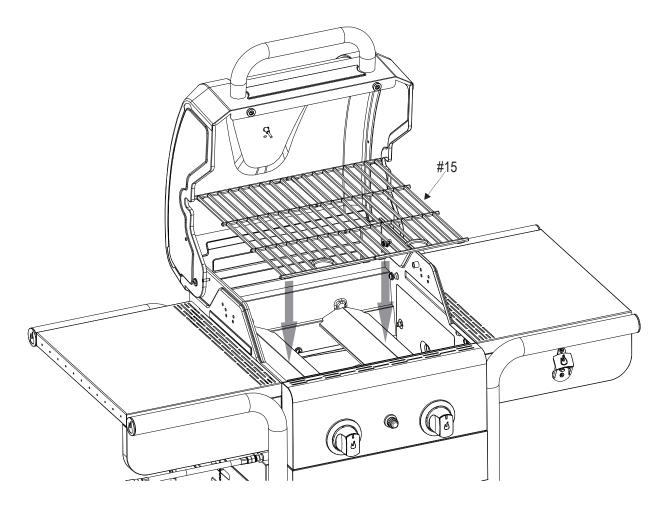
Αποσυνδέστε τη δεξαμενή μετά από αυτόν τον έλεγχο!

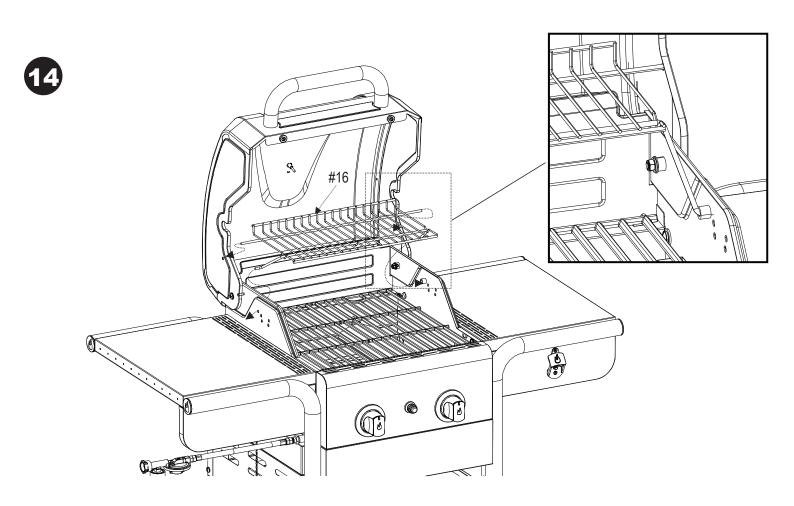
Kösse le a tartályt az ellenőrzés után!

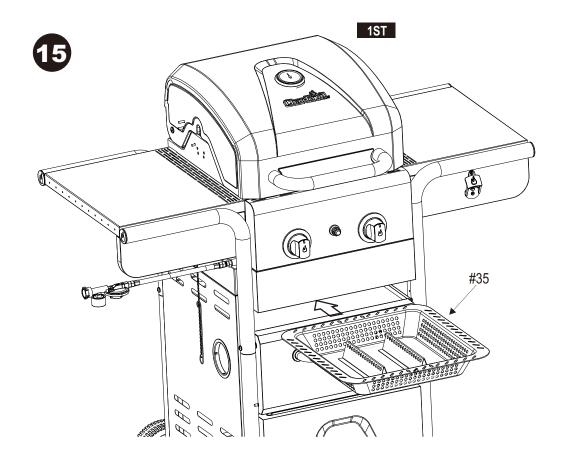
Deconectați rezervorul după această verificare! Klemmen Sie den Tank nach dieser Prüfung ab! Scollegare il serbatoio dopo questo controllo! ¡Desconecte el tanque luego de esta comprobación! Desligue a botija depois desta verificação! Déconnectez le réservoir après cette vérification !Aftengdu tankinn eftir þessa skoðun!

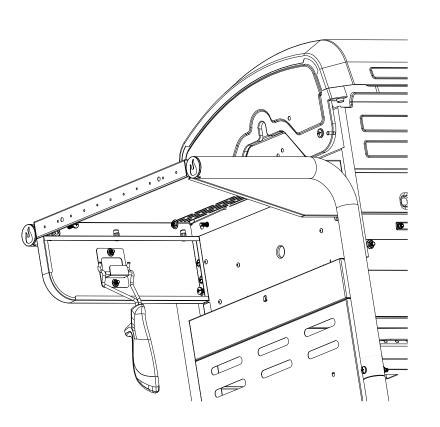
! הקידבר החאל לכמת הק אתנ

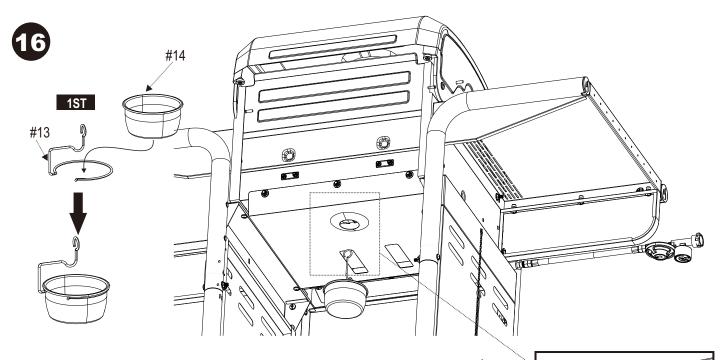












#### CAUTION

Failure to install grease cup clip and cup will cause hot grease to drip from bottom of grill with risk of fire or property damage.

#### MISE EN GARDE

Le fait de ne pas installer la pince et la cuvette de graisseur entraînera une égouttement de la graisse chaude par le bas du gril avec un risque d'incendie ou de dommage matériel.

Wenn Sie den Schmiernippelclip und den Becher nicht installieren, kann heißes Fett von der Unterseite des Grills tropfen, was zu Feuer oder Sachschäden führen kann.

#### ATTENZIONE

La mancata installazione della clip e della tazza della tazza di grasso fa sì che il grasso caldo goccioli dalla parte inferiore della griglia con rischio di incendio o danni alla proprietà.

#### VOORZICHTIGHEID

Als de klem en beker van de vetkom niet worden geïnstalleerd, zal er heet vet van de onderkant van de grill druppelen met het risico van brand of schade aan eigendommen.

Underlåtenhet att installera fettkoppsklämma och kopp ger upphov till att hett fett droppar från botten av grillen med risk för brand eller egendomsskada

Jos rasvakupin pidike ja kuppi eivät ole asennettavissa, rasva saattaa kuumaa rasvaa alaspäin grillin alapuolelta tulipalon tai omaisuusvaurioiden varalta.

#### PRECAUCIÓN

Si no se instala el clip de la taza de grasa y la taza, la grasa caliente goteará desde el fondo de la parrilla con riesgo de incendio o daños a la propiedad.

Se não instalar o clipe do copo de graxa e o copo, a graxa quente gotejará da parte inferior da chapa, com risco de incêndio ou danos materiais.

Hvis du ikke installerer fedtkoppeklips og kop, får det varme fedt til at dryppe fra bunden af grillen med risiko for brand eller skade på ejendommen.

Hvis du ikke installerer fettkoppeklips og kopp, vil det føre til at varmt fett dråper fra bunnen av grillen, med fare for brann eller skade på eiendom

Pri nedokončenej montáži klinčeka a šálky na mastnotu dôjde k odkvapknutiu horúceho tuku zospodu grilu s rizikom požiaru alebo poškodenia majetku.

Ef ekki er sett upp fitubollarbúnað og bolli mun það valda því að heitt fita dreypi úr botni grillsins þar sem hætta er á eldi eða skemmdum á eignum.

Nedostatek montáže kelímky a šálku na mastnotu způsobí, že horký tuk odkapává ze spodní části grilu s nebezpečím požáru nebo poškození majetku.

#### זהירוּת

תקלה בהתקנת כוס הגביע והספל תגרום לשמן חם לטפטף מתחתית הגריל עם סיכון אש או נזק לרכוש.

#### **PRUDENȚĂ**

Dacă nu instalați clema de cupă și ceașcă de grăsime, grăsimea fierbinte va picura din partea inferioară a grătarului cu risc de incendiu sau daune materiale.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Η αποτυχία τοποθέτησης του κλιπ φλιτζανιού λίπους και του κυπέλλου θα προκαλέσει στάγδην γράσο από το κατώτατο σημείο της σχάρας με κίνδυνο πυρκαγιάς ή ζημιάς στην ιδιοκτησία.

#### VIGYÁZAT

Ha a zsírcsésze és a pohár nem kerül felhelyezésre, akkor a forró zsír a grill aljától csöpög, tűzveszély vagy anyagi kár miatt.

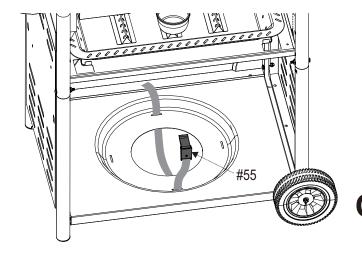
#### **ВНИМАНИЕ**

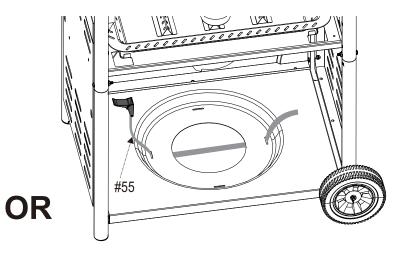
Неуспех при монтирането на скобата за чаши и чашата ще доведе до изтичане на гореща мазнина от дъното на скарата с риск от пожар или материални щети



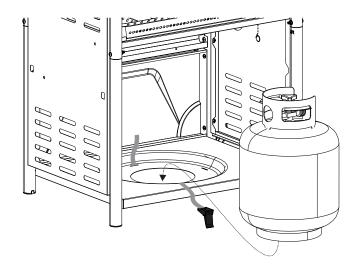


1ST

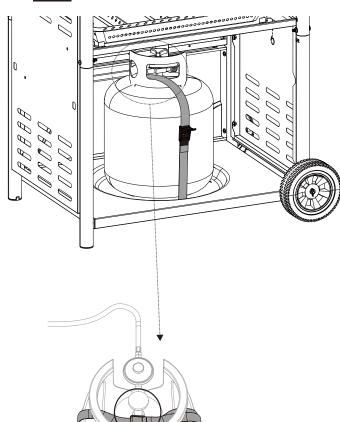












## **CAUTION**



Cylinder valve must face to left of cart once tank is attached. Failure to install cylinder correctly may allow gas hose to be damaged in operation, resulting in the risk of fire.

#### **CONVERSION**



GAS TO CHARCOAL CONVERSION MUST BE DONE WITH A COLD BARBECUE.

ZMĚNU POUŽITÍ PLYNU NA POUŽITÍ BRIKET JE NUTNÉ PROVÁDĚT U STUDENÉHO GRILU.

ET SKIFT FRA GAS TIL TRÆKUL SKAL SKE, MENS GRILLEN ER KOLD.

GAS NAAR HOUTSKOOL CONVERSIE MAG ALLEEN GEDAAN WORDEN ALS DE BARBECUE KOUD IS KAASUN VAIHTO HIILEEN TÄYTYY TEHDÄ GRILLIN OLLESSA KYLMÄ.

SI VOUS PASSEZ D'UNE UTILISATION AU GAZ À UNE UTILISATION AVEC DU

CHARBON, CELA DOIT SE FAIRE LORSQUE LE BARBECUE EST FROID.

DIE UMSTELLUNG VON GAS AUF HOLZKOHLE MUSS BEI KALTEM GRILL ERFOLGEN.

BREYTING ÚR GAS- YFIR Í KOLANOTKUN VERÐUR AÐ FARA FRAM ÞEGAR GRILLIÐ ER KALT.

LA CONVERSIONE DA GAS A CARBONELLA DEVE ESSERE EFFETTUATA CON IL BARBECUE FREDDO. NÅR DU SKAL GÅ FRA GASS TIL TREKULL MÅ DU SØRGE FOR AT GRILLEN ER AVKJØLT. A CONVERSÃO DO GÁS À CHARCOAL DEVE SER FEITA COM UM BARBECUE FRIO.

PRECHOD OD PLYNU KU DREVENÉMU UHLIU SA MUSÍ VYKONAŤ VTEDY, KEĎ JE GRIL VYCHLADNUTÝ. LA CONVERSIÓN DE GAS A CARBÓN DEBE HACERSE CON LA BARBACOA FRÍA. OMVANDLING FRÅN GASOL TILL TRÄKOL MÅSTE UTFÖRAS NÄR GRILLEN ÄR KALL.

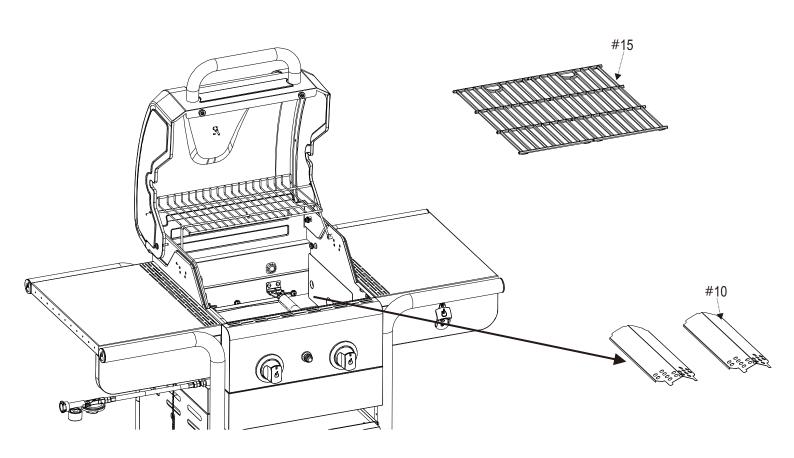
Conversia gazului la cărbune trebuie făcută cu un grătar rece

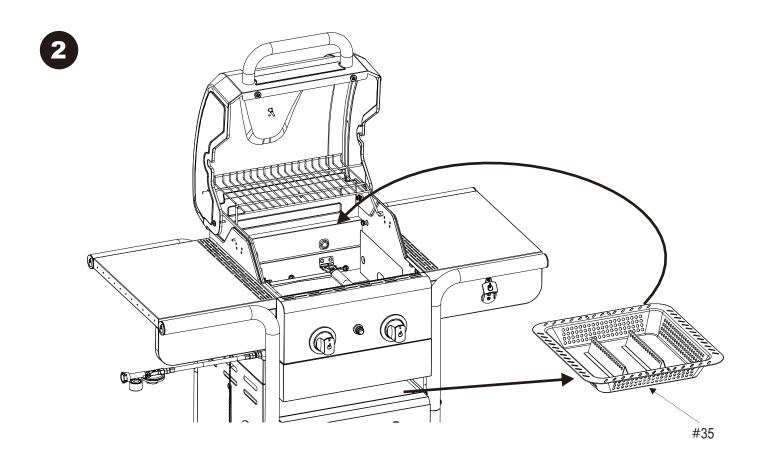
Превръщането на газа в въглен трябва да се извършва с студено барбеко

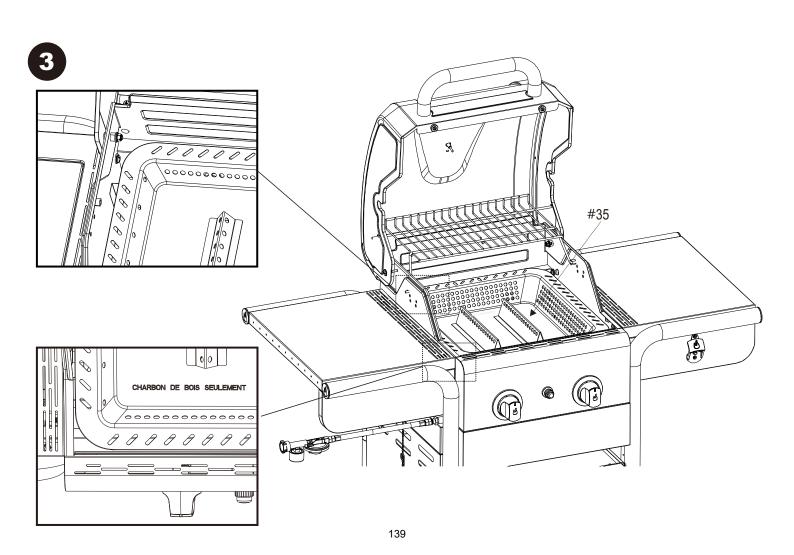
Η μετατροπή αερίου σε κάρβουνο πρέπει να γίνει με ένα κρύο μπάρμπεκιου

A szén-faszén konverzióját hideg grillen kell elvégezni

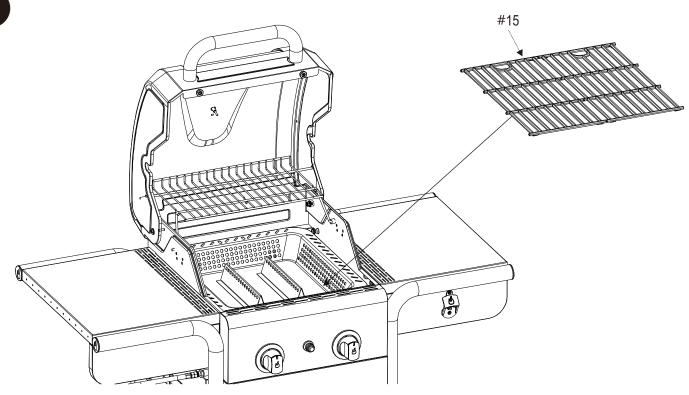
פרופאן מרת פחם חייב להיעשות עם ברביקיו קר



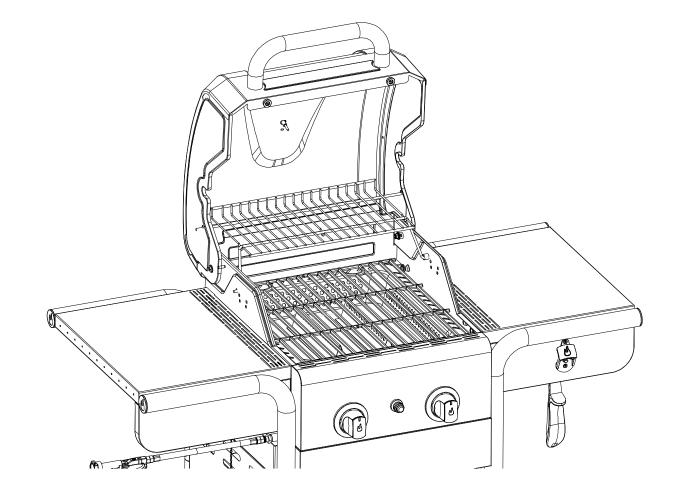


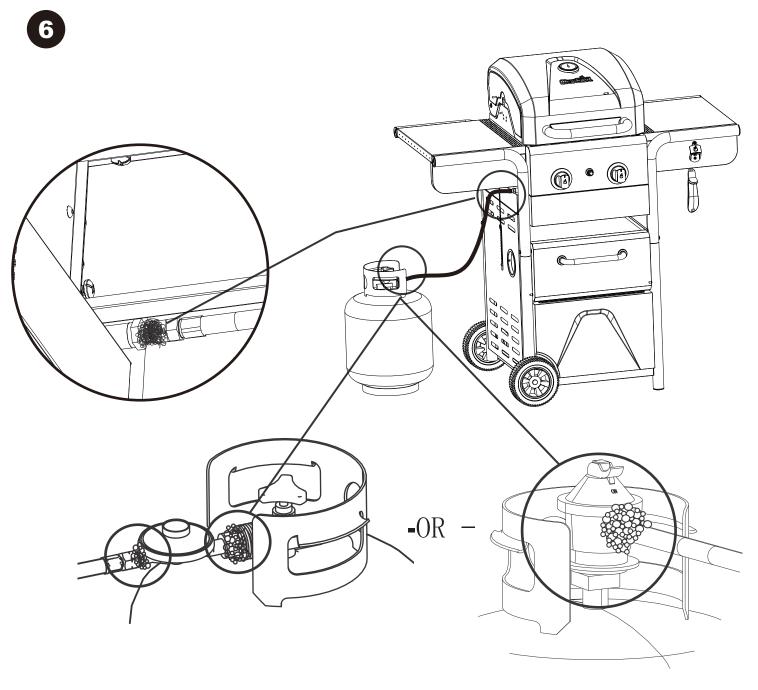












GB	Leak test before inst use, at least once a year, and every time the cylinder is changed
	or disconnected.
CH, FR	Effectuez un test de fuite avant la première utilisation, au moins une fois par an, et
	chaque fois que la bonbonne est changée ou déconnectée
LU, AT, CH, DE	Führen Sie eine Überprüfung auf Gasaustritten mindestens einmal im Jahr und jedes
	Mal, wenn der Gasbehälter gewechselt oder abgetrennt wurde, durch.
CH, IT	Eseguire una prova di tenuta prima del primo utilizzo, almeno una volta l'anno. Inoltre,
	eseguire una prova di tenuta ogni volta che il cilindro viene cambiato o scollegato.
LU, BE, NL	Lektest voor eerste gebruik, minstens een keer per jaar, en elke keer als de gasin,es
	verwisseld of losgekoppeld is.
SE	Testa efter lÃ∘ckage före den första anvÃ∘ndningen, minst en gÃ¥ng per år, och
	varje gång cylindern byts ut eller kopplas bort. fiVuototesti ennen ensimmäistä
	käyttöä, mutta vähintään kerran vuodessa, ja joka kerta kun sylinteri vaihdetaan tai sen
	kytkentä
FI	Vuoto testi ennen ensimmäistä käyttöä, vähintään kerran vuodessa ja aina, kun
	sylinteriä vaihdetaan tai irrotetaan.
ES	Realice una prueba de fugas al menos una vez al año o cada vez que se cambie o se
	desconecte el cilindro.
PT	Faça um teste para verificar se não há vazamentos pelo menos uma vez por ano e
	sempre que o cilindro for trocado ou desconectado.
DK	Tæthedsprøvning af ventiler, slanger og regulator skal ske før første ibrugtagning,
	mindst en gang om året, og hver gang gasflasken er enten skiftet eller afbrudt.

NO	Framkvæmið lekaprófun fyrir fyrstu notkun, að minnsta kosti árlega, og í hvert sinn
	sem skipt er um hylki eða það er aflengt.
SK	Skúška tesnosti pred prvým použitim, najmenej raz za rok, a vždy, keď sa valček zmeni alebo odpoji.
IS	Framkvæmið lekaprófun fyrir fyrstu nofkun, að minnsta kosti árlega, og í hvert sinn sem skipt er um hylki eða það er aftengt.
CZ	Zkouška těsnosti před použitím nejméně jednou ročně a pokaždé, když je válec vyměněn nebo odpojen.
IL	לפחות פעם בשנה ובל פעם שהצילנדר מתנתק או משתנהבדיקת דליפה לפני השימוש הראשון
RO	Testaţi scurgerile înainte de prima utilizare, cel puţin o dată pe an şi de fiecare dată când se schimbă sau se deconectează bateria.
GR	Δοκιμή διαρροής πριν από τη χρήση, τουλάχιστον μία φορά το χρόνο και κάθε φορά που ο κύλινδρος αλλάζει ή αποσυνδέεται.
HU	A szívárgásvizsgálatot az első használat előt, legalább évente egyszer, és minden alkalommal, amikor a palackot megváltoztatják vagy leválasztják.
BG	Тест за течове преди да се използва поне веднъж годишно и всеки път, когато бутилката се сменя или прекъсва.

### **Warranty Statement**

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) warrants to the PURCHASER of this Char-Broil product that it will be free of defects in material and workmanship from the date of purchase as follows:

	Gas Grills
Burners	5years
Cooking Grates/Emitters	2 years
All Other Parts (EURO minimum)	2 years
Charcoal Tray	2 years

Char-Broil or the seller of the product may require reasonable proof of your date of purchase. **THEREFORE, YOU SHOULD RETAIN YOUR SALES RECEIPT OR INVOICE.** 

**[France only:** All products sold by the Seller are covered by the legal warranties provided in Articles 1641 and followings of the Civil Code (warranty against hidden defects) and Articles L. 217-1 to L. 217-14 and L. 411-1 to L. 411-2 of the Consumer Code (warranty of conformity.]

This Warranty includes the right of repair or replacement of the product or parts of the product that prove defective under normal use and service. Before returning any parts, you should promptly contact Char-Broil using the contact information on our website. In case of a defect, Char-Broil will elect to replace or repair the product or such parts without charge. . Char-Broil will return the product or parts of the product to the purchaser, freight or postage prepaid. If Char-Broil elects to repair the product or such defective parts of the product and this repair fails, you are entitled, pursuant to your statutory legal rights, to reduce the purchase price or to withdraw from the contract and receive a refund.

This Warranty does not cover any failures or operating difficulties due to accident, abuse, misuse, alteration, misapplication, vandalism, improper installation or improper maintenance or service, or failure to perform normal and routine maintenance, including but not limited to damage caused by insects within the burner tubes, as set out in this owner's manual. Exceptions may apply, so please contact Char-Broil or your seller in case you have any questions on whether this Warranty applies to your specific case or not.

Deterioration or damage due to severe weather conditions such as hail, hurricanes, earthquakes or tornadoes, discoloration due to exposure to chemicals either directly or in the atmosphere, is not covered by this Warranty, and are not normally covered by your statutory legal rights.

Char-Broil is not liable for any unforeseeable losses (i.e. loss or damage that neither you nor Char-Broil or the seller contemplated at the time of purchase), or any damage caused by you, save for that Char-Broil's liability for fraud or death or personal injury caused by its negligence is not limited.

Char-Broil does not authorize any person or company to assume for it any other obligation or liability in connection with the sale, installation, use, removal, return, or replacement of its equipment; and no such representations are binding on Char-Broil.

This Warranty applies only to products sold at retail to individuals (as opposed to businesses) within the European Union.

This Warranty does not affect any of your statutory legal rights under the applicable consumer laws of your resident country.

For warranty service, contact Char-Broil at <a href="mailto:info-eu@charbroil.com">info-eu@charbroil.com</a>.

## Δήλωση εγγύησης

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) εγγυάται στον αγοραστή αυτού του προϊόντος Char-Broil ότι θα είναι απαλλαγμένο από ελαττώματα υλικού και κατασκευής από την ημερομηνία αγοράς ως εξής:

	Φούρνοι αερίου
Καυστήρες	5 χρόνια
Μαγειρικά σχάρες / πομποί	2 χρόνια
Όλα τα υπόλοιπα εξαρτήματα (ελάχιστο EURO)	2 χρόνια
Δίσκος κάρβουνο	2 χρόνια

Η Char-Broil ή ο πωλητής του προϊόντος μπορεί να απαιτήσει εύλογη απόδειξη της ημερομηνίας αγοράς. Επομένως, θα πρέπει να διατηρήσετε την παραλαβή των πωλήσεων σας ή το τιμολόγιο.

Αυτή η εγγύηση περιλαμβάνει το δικαίωμα επισκευής ή αντικατάστασης του προϊόντος ή τμημάτων του προϊόντος που αποδεικνύονται ελαττωματικά κατά την κανονική χρήση και συντήρηση. Πριν επιστρέψετε τυχόν εξαρτήματα, θα πρέπει να επικοινωνήσετε αμέσως με την Char-Broil χρησιμοποιώντας τα στοιχεία επικοινωνίας στην ιστοσελίδα μας. Σε περίπτωση ελαττώματος, η Char-Broil θα επιλέξει να αντικαταστήσει ή να επισκευάσει το προϊόν ή τα ανταλλακτικά χωρίς χρέωση. . Η Char-Broil θα επιστρέψει το προϊόν ή τα μέρη του προϊόντος στον προπληρωμένο αγοραστή, φορτίο ή ταχυδρομικά τέλη. Εάν η Char-Broil επιλέξει να επισκευάσει το προϊόν ή τα ελαττωματικά μέρη του προϊόντος και η αποτυχία αυτή επισκευαστεί, δικαιούστε, σύμφωνα με τα νομικά σας δικαιώματα, να μειώσετε την τιμή αγοράς ή να αποσύρετε από τη σύμβαση και να λάβετε επιστροφή χρημάτων.

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τυχόν βλάβες ή δυσκολίες λειτουργίας λόγω ατυχήματος, κατάχρησης, τροποποίησης, κακής εφαρμογής, βανδαλισμού, ακατάλληλης εγκατάστασης ή ακατάλληλης συντήρησης ή συντήρησης ή αδυναμίας κανονικής και συνήθης συντήρησης, συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, ζημιών που προκαλούνται από έντομα εντός των σωλήνων καυστήρα, όπως ορίζεται στο εγχειρίδιο χρήσης του ιδιοκτήτη. Μπορεί να ισχύουν εξαιρέσεις, επομένως επικοινωνήστε με την Char-Broil ή τον πωλητή σας σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις σχετικά με το αν η παρούσα εγγύηση ισχύει για τη συγκεκριμένη περίπτωση σας ή όχι.

Επιβαρύνσεις ή ζημιές που οφείλονται σε σοβαρές καιρικές συνθήκες, όπως χαλάζι, τυφώνες, σεισμοί ή ανεμοστρόβιλοι, αποχρωματισμός λόγω έκθεσης σε χημικές ουσίες είτε απευθείας είτε στην ατμόσφαιρα, δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση και κανονικά δεν καλύπτονται από τα νομικά σας δικαιώματα.

Η Char-Broil δεν ευθύνεται για τυχόν απρόβλεπτες απώλειες (δηλ. Απώλεια ή ζημία που ούτε εσείς ούτε η Char-Broil ή ο πωλητής σχεδιάζετε κατά τη στιγμή της αγοράς) ή οποιαδήποτε ζημία προκλήθηκε από εσάς εκτός από την ευθύνη της Char-Broil για απάτη ή ο θάνατος ή η σωματική βλάβη που προκαλείται από την αμέλειά του δεν περιορίζεται.

Η Char-Broil δεν εξουσιοδοτεί οποιοδήποτε πρόσωπο ή εταιρεία να αναλάβει για λογαριασμό της οποιαδήποτε άλλη υποχρέωση ή ευθύνη σε σχέση με την πώληση, εγκατάσταση, χρήση, απομάκρυνση, επιστροφή ή αντικατάσταση του εξοπλισμού του. και καμία τέτοια παρατήρηση δεν δεσμεύει τη Char-Broil.

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο για προϊόντα που πωλούνται στο λιανικό εμπόριο σε ιδιώτες (σε αντίθεση με τις επιχειρήσεις) εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει κανένα από τα νομικά σας δικαιώματα σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους περί προστασίας των καταναλωτών της χώρας διαμονής σας.

Για υπηρεσία εγγύησης, επικοινωνήστε με τον Char-Broil στο<u>info-eu@charbroil.com.</u>